



Les incontournables de Saint-Restitut

L'église

La construction de la tour funéraire et sa frise de bas-reliefs est antérieure à celle de l'église au XII^e siècle. L'ensemble est considéré comme l'une des œuvres majeures de l'art roman provençal.

La chapelle du Saint-Sépulcre

Bâtie au XVI^{ème} siècle par Guillaume Adhémar de Monteil, en souvenir de son pèlerinage en terre sainte, la chapelle de style gothique flamboyant domine la plaine au nord et offre un superbe panorama.

Les Sentinelles

Un petit sentier mène au mémorial contemporain rendant hommage à la rude vie des carriers qui ont laissé leurs empreintes sur le paysage et sur de nombreux monuments nationaux et internationaux. Il est signé Claude Rutault.

Les Carrières de Pierre Blanche

Site unique en France permettant, au gré de sentiers piétonniers, de découvrir les vestiges du travail d'extraction de la pierre depuis l'antiquité et abandonné au XX^{ème} siècle mais resté en l'état.

Marché Hebdomadaire : samedi matin

Must-sees

The church : The construction of the funerary tower and its frieze of bas-reliefs predates the 12th century church. This set of two buildings is considered one of the major masterpieces in the Provençal romanque style.

The Chapel of Saint Sépulture : Commissioned by Guillaume des Adhémar in the 16th century in memory of his pilgrimage to the Holy Land, the flamboyant gothic chapel overlooks the plain to the north and offers a superb panorama.

'Les Sentinelles' : A small path leads the way to this contemporary memorial dedicated to the harsh life of the quarrymen who left their mark on the local landscape, but also on many national and international monuments. Claude Rutault is the designer.

The White Stone Quarries : This site is unique in France and is an exceptional opportunity to learn about quarry work, by observing the remains left in an unaltered condition from Roman times to the 20th century, as you hike along small walking paths.

Weekly Market : Saturday morning.

Nicht zu verpassen

Die Kirche : Der Grabturm und sein Relieffries sind noch älter als die Kirche aus dem 12. Jahrhundert. Das Ensemble gilt als eines der Meisterwerke der provenzalisch-romanischen Kunst.

Die Kapelle des Heiligen Grabes : Sie wurde im 16. Jahrhundert von Wilhelm von Adhémar zur Erinnerung an seine Pilgerreise ins Heilige Land erbaut. Die Kapelle im flamboyanten gotischen Stil dominiert die Ebene im Norden und bietet ein herrliches Panorama.

Les Sentinelles : Ein kleiner Pfad führt zu der zeitgenössischen Gedenkstätte Les Sentinelles, die an das harte Leben der Steinbrucharbeiter erinnert, deren Spuren in der Landschaft und in vielen nationalen und internationalen Denkmälern zu sehen sind. Es wurde vom Künstler Claude Rutault gestaltet.

Die Steinbrüche des weißen Steins : Die Steinbrüche sind eine in Frankreich einzigartige Stätte, die es ermöglicht, entlang von Wanderwegen die Geschichte des Steinabbaus seit der Antike zu entdecken. Zwar wurde die Nutzung im 20. Jh. eingestellt, aber sie befinden sich noch immer in authentischem Zustand.

Wochenmarkt : Am Samstagmorgen

Het onvermijdelijke

De kerk : De constructie van de uitvaarttoren en zijn fries met bas-reliefs dateert van voor de kerk in de 12e eeuw. Het geheel wordt beschouwd als een van de belangrijkste werken van de Provençaalse Romaanse kunst.

De Kapel Saint Sépulture : Gebouwd in de 16e eeuw door Guillaume des Adhémar, ter herinnering aan zijn pelgrimstocht naar het Heilige Land. De flamboyante kapel, in gotische stijl, domineert de vlakte, die ten noorden ligt en biedt een prachtig panorama.

De Wachters : Een klein pad leidt naar het hedendaagse gedenkteken, een eerbetoon aan het harde leven van de steenhouwers die hun stempel hebben gedrukt op het landschap en op hun nalatenschap in vele nationale en internationale monumenten. Het is gesigneerd Claude Rutault.

De Witte Steengroeven : Een unieke locatie in Frankrijk die het mogelijk maakt om, langs wandelpaden, de ruïnes van de steenwinningwerken te ontdekken. Met de oorsprong van deze groeven in de oudheid, liggen ze er sinds de 20e eeuw onaangeroerd en verlaten bij.

Wekelijkse markt : zaterdagmorgen

Nous trouver

Découvrez les autres villes du territoire

Drôme Sud Provence

Bollène :	15 min
Montélimar :	40 min
Avignon :	45 min
Lyon :	2h00
Marseille :	1h30



Nous contacter

Office de Tourisme Drôme Sud Provence
☎ +33 (0)4 75 04 07 98 / contact@drome-sud-provence.com

- Accueil de La Garde-Adhémar**
15, rue des Arcades - 26700 La Garde-Adhémar
- Accueil de Pierrelatte**
2 bis, av. Jean Perrin - 26700 Pierrelatte
- Accueil de Saint-Paul-Trois-Châteaux**
1, parvis Chlique- 26130 Saint-Paul-Trois-Châteaux
- Accueil de Suze-La-Rousse**
445, av. des Côtes du Rhône- 26790 Suze-la-Rousse



#dromesudprovence
www.drome-sud-provence.com

Ce Cœur de Ville a été réalisé en partenariat avec l'association des amis de l'église de Saint-Restitut

L'Office de Tourisme Drôme Sud Provence ne peut être tenu responsable de la qualité d'exécution des prestations proposées par ses partenaires.
The Tourist Office may not be held liable for the quality of the services provided by its partners.

Immatriculation à Atout France N° IM026180005



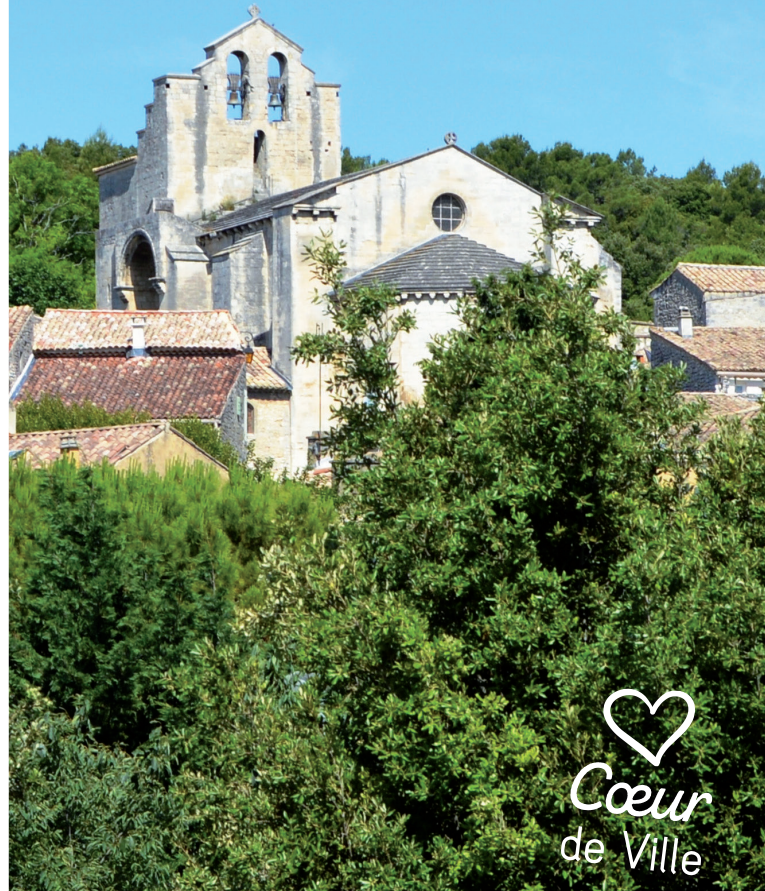
Création graphique & impression : www.burinter.fr **Crédits photos** : Syl R - Richard Voron - Foyer Rural de Saint-Restitut **Direction de la publication** : Office de Tourisme Drôme Sud Provence **Ce dépliant est imprimé dans le respect des normes environnementales.** Ne pas jeter sur la voie publique.



Drôme Sud Provence

Saint-Restitut

DRÔME PROVENÇALE



Saint-Restitut

Village de pierre, longtemps habité par les « Tricastins », construit sur un promontoire rocheux dominant la plaine des paluds. L'histoire du village est étroitement liée à celles de l'extraction de la fameuse pierre blanche et de son saint patron Restitut, aveugle-né de l'Évangile dont les reliques seraient abritées dans la tour funéraire attenante à l'église.

Les ruelles tortueuses, bordées des maisons des ouvriers carriers côtoyant les demeures des maîtres carriers, nous emmènent à la découverte de la maison de la tour, de l'église romane accolée à la tour funéraire, édifices classés au patrimoine et passé la porte « Rose » au chemin du mistral vers la chapelle du Saint-Sépulcre et les sentinelles de pierre, mémorial contemporain en hommage aux carriers.

Les chemins menant aux carrières de pierre blanche sont encore marqués de l'empreinte des lourds chariots transportant les blocs de pierre. Carrières où les hommes ont souffert depuis des temps immémoriaux pour donner aux bâtisseurs la matière nécessaire à l'édification des cathédrales moyenâgeuses et de bâtiments plus récents

See the heart of Saint-Restitut

Saint-Restitut is a village built out of stone on a rocky promontory overlooking the plain Des Paluds. It was once inhabited by the 'Tricastini'. The history of the village revolves mainly around the mining of the famous local white stone and its patron Saint Restitut, who, according to the Gospel, was born blind. His relics are said to be in the funerary tower adjoining the church. The windy lanes lined with the quarrymen's houses, built alongside their masters' mansions, lead the way to the tower house and the romanesque church adjacent to the funerary

tower. Those are all listed buildings. Once you have stepped through the gate called 'Porte Rose', walk onto Chemin du Mistral towards the chapel of Saint Sépulcre and the stone 'sentinelles' - a contemporary memorial to quarry workers.

The trails to the white stone quarries still bear the marks of the heavy carts transporting blocks of stone. Quarry workers endured this hard life from time immemorial to give builders enough stone to build cathedrals in the Middle Ages, as well as some more recent buildings.

Das Herz der Stadt von Saint-Restitut

Saint-Restitut ist als Steindorf bekannt, das lange Zeit von den „Tricastins“ bewohnt und auf einem Felsvorsprung erbaut wurde, der die Ebene der Paluds beherrscht. Die Geschichte des Dorfes ist eng mit dem Abbau des berühmten weißen Steins und seines Schutzpatrons Restitut verbunden. Die Reliquien des nach dem Evangelium blind geborenen Heiligen sollen im Grabturm neben der Kirche aufbewahrt sein.

Denkmalschutz stehen. Haben Sie einmal das „Rosentor“ hinter sich gelassen, führt Sie der Mistralweg zur Kapelle des Heiligen Grabes und zu den sentinelles de pierre, den Steinwächtern, sie sind ein zeitgenössisches Denkmal zu Ehren der Steinmetze

Auf den Pfaden und Wege, die zu den Steinbrüchen des weißen Steins führen, können Sie noch immer die Spuren der schweren Karren sehen, die einst die Steinblöcke transportierten. Es sind Steinbrüche, in denen die Menschen seit jeher gelitten haben um den Bauherren das Material für mittelalterliche Kathedralen und neuere Gebäude zu liefern.

Hart der stad Saint-Restitut

Dit uit stenen opgetrokken dorp, lange tijd bewoond door de "Tricastins", is gebouwd op een halfhoog rotsachtig plateau dat de vlakke van de "Paluds" domineert. De geschiedenis van het dorp is nauw verbanden met die van de winning van de beroemde witte stenen en zijn beschermheilige Restitut, een blindgeboren man uit het Evangelie en wiens relikwieën zouden zijn ondergebracht in de begrafenisstoren die aan de kerck grenst. De kronkelige steegjes, omzoomd met de huizen van de steengroevenarbeiders naast de huizen van de meester-groevenmakers, leiden ons naar het torenhuis en de Romaanse

kerk naast de uitvaartstoren, alle gebouwen die op de monumentenlijst staan. Vervolgens neemt men de «Rose»-poort op het Mistral-pad richting de kapel van het Heilig Graf (Chapelle du Saint Sépulcre) en de stenen schildwachten: een hedendaags gedenkteken als eerbetoon aan de steengroevenmakers. In de weggetjes naar de witte steengroeven zijn de sporen van de karren, die de zware blokken steen vervoerden, nog steeds zichtbaar. In deze steengroeven zwoegden de mannen om materiaal te leveren voor het bouwen van vele middeleeuwse kathedraalen en ook voor meer recente gebouwen.

Plan du Centre Historique